

# El Eco de Cartagena



Diario decano de la Prensa del Reino de Murcia y de la Región de Levante

DESDE MADRID

## El buen camino

Recientemente se ha celebrado en Teruel, con la cooperación fraternal de Zaragoza y Huesca, un acto de afirmación aragonesa. No somos nosotros de los que menos se resistan a creer en la existencia del separatismo; lo que no quiero decir, en modo alguno, que neguemos que existan separatistas; mas estos no constituyen, a nuestro modo de ver, casos que caigan dentro de la Patología, sino aquellos otros absurdos y monstruosos que estudia la Teratología. Un español separatista es un monstruo, un ser con con taras físicas o espirituales, cuando no con ambas a la vez, que le condenan a perpetua anormalidad y que, por lo común, le inclinan a la vileza. Ninguna hay que pueda compararse al odio o al desamor hacia la madre Patria.

Estos locos o malvados tienen sobre sí la responsabilidad de haber hecho odioso el regionalismo, como quizás, a los centralistas a ultrance les corresponde la de que se haya podido exhibir, no en jaula, ni con camisa de fuerza, sino con insolente libertad, la vergüenza del separatismo. Las violencias extremistas son siempre contraproducentes. El regionalismo ha aspirado a la descentralización digamos si se quiere a la autonomía administrativa; pero dentro de una obligada centralización gubernativa, con más claridad expresado, dentro de la unidad nacional. Y el separatismo con sus estidencias, fué parte para que las personas prudentes temiesen que la consecuencia del reconocimiento de la autonomía regional, valdría tanto como dar alientos para que volviessen a la vida, aunque en otra forma, los reinos de tafas y se hiciera España diez o doce pedazos, que llevarían a ese soñado imperio de Occidente a la más espantosa ruina. Y el centralismo exagerado, en vez de tomar sobre sí el papel de impulsor y regulador de la vida en todas las provincias, como es el corazón el impulsor de la sangre por todo el cuerpo humano, hizo de la política y de la administración centrales una especie de poste, al que amarró a las regiones, absorbiendo la vida local, o un garfio del que colgó muchas veces los legítimos intereses de aquellas.

En medio de esas sospechas que despierta injustamente el regionalismo y que, con razón las produce el sistema centralista, nos agrada que unas provincias tan españolas, tan indiscutiblemente españolas, como las aragonesas, hayan realizado un acto de afirmación de su «aragonesismo», de defensa de sus intereses de intento de coordinación de las voluntades de todos los nacidos en aquellas tierras donde es tan fuerte el sentimiento de la Patria para propugnar por cuanto redunde en pro del progreso moral y material de las mismas.

Entendiéndose, aunque ello está bien claro, que afirmar un interés o una serie de intereses, no es cosa ni poco ni en mucho que se parezca a la protesta. Nosotros no hemos entendido que Zaragoza, Huesca y Teruel protesten contra nada. Lo que han hecho sencillamente es dar fe de su vitalidad, y de sus deseos, y de sus aspiraciones y de sus esperanzas y decir a todos sus hijos que no con la indiferencia y con el apartamiento y desatención a los problemas y nece-

sidades locales, si no con el estudio perseverante de ellos y de la cooperación entusiasta de todos podrán realizarse. Esa es la afirmación aragonesa, afirmación de unas provincias en el ámbito de las cuales no hallaría el separatismo un solo pecho en el que libre y conscientemente pudiera tener entrada semejante abominación.

Y de ese acto y con el sentido, que a nuestro juicio, tiene quisiéramos nosotros que tomaran ejemplo las demás regiones y provincias de España. Todos debemos ir siempre, y más en las circunstancias presentes, en las cuales, aquí, como en todas partes, hay corrientes, más o menos subterráneas, de disgregación y aun de disociación nacionales, contra cualesquiera propósito que atentase contra la unidad de la Patria; pero eso no quita para que en las provincias las inteligencias y las voluntades se concierten y unen sus esfuerzos enderezándolos a la afirmación rotunda de sus intereses legítimos, seguros de que en proporción de su legitimidad y de las posibilidades del Erario público, en cuyos horizontes se vislumbran ya las claridades de un mañana libre de los agobios económicos que ha impuesto la cuestión de Marruecos, serán escuchados y atendidos.

Afirmar sin protesta, pedir sin conminación, ilustrar a los Poderes sobre las necesidades y conveniencias de los pueblos y hacerlo todos y con perseverancia; es decir, participar de un modo decidido y resuelto en la administración del país (con actos fecundos y no con murmuraciones corrosivas sería entrar en el camino que condujera a la regeneración de España.

MIGUEL PENAFLO

## De Sociedad

LOS QUE VIAJAN

Ayer mañana tuvimos entre nosotros, en viaje de compras, acompañadas de sus respectivas familias, las bellas y encantadoras señoritas del Puerto de Mazarrón Inésita Hernández Yúfera y Teresita Serrano Subiela.

—De Pozo Estrecho se ha trasladado a Los Alcázares para pasar la temporada veraniega D.<sup>a</sup> María Pérez viuda de Saura.

—A Aguilas, con su distinguida familia, el capitán de fragata D. Alfonso Moreno de Arcos.

—A Madrid ha marchado el procurador de los Tribunales don Adolfo Pascual.

—De Almería ha regresado nuestro compañero en la Prensa don Angel Cortina.

NOTAS VARIAS

En reñidísimas oposiciones verificadas en Madrid para cubrir cuatro plazas de aspirantes al cuerpo de Artillería de la Armada, para las cuales se han presentado 74 opositores, ha obtenido la segunda plaza el alumno de la Academia de Marina don Bernardo Llobregat, después de brillantísimos ejercicios, único alumno presentado por dicha Academia. Ante éxito tan rotundo damos nuestra enhorabuena a tan inteligente joven, que hacemos extensiva a sus padres y a sus cultos profesores.

—Ha dado a luz un precioso y robusto niño la esposa del conocido industrial de esta plaza D. José Bonmati.

Que sea enhorabuena y salud para verlo hecho un hombre.

## UNA BODA

En el oratorio del Aeródromo de Los Alcázares se ha unido en matrimonio esta mañana a las 8 la bellísima señorita María de los Dolores Butigieg Romero y el capitán de Intendencia don Augusto Aguilar Crespo.

La novia entró en el templo del brazo de su padre y padrino en la ceremonia el teniente coronel de Infantería del Regimiento de Cartagena D. Antonio Butigieg.

Vestía la bellísima Lolita Butigieg precioso traje de tarde de crepón de seda color fusia que realzaba su arrogante figura y cubría su cabeza elegante sombrero del mismo tono del traje, bajo el cual se admiraba su cara de nivea blancura, de correcta belleza, arbolada por la emoción del acto.

El novio daba el brazo a su madre y madrina la distinguida señora doña Petra Crespo, viuda de Aguilar, y vestía el traje de gala del cuerpo a que pertenece.

Bendijo la unión Fray Lorenzo de Jesús, Carmelita Descalzo.

Fueron testigos en la ceremonia: por la novia, el Vice cónsul de Dinamarca don Justo Aznar, el capitán de Infantería piloto aviador D. José Melendreras y el Comisario de Marina D. José Butigieg; y por el novio, el comandante del Aeródromo don José María Aimat, el teniente coronel de Ingenieros don Alfredo Kindelan y capitán piloto aviador don Joaquín Pardo.

Terminado el casamiento salieron los nuevos esposos para Murcia, Alicante, Madrid y otras capitales, y terminado su viaje irán a su residencia en Los Alcázares.

Reciba el nuevo matrimonio nuestra más sincera enhorabuena que hacemos extensiva a sus padres y hermanos.

## Los marinos Italianos

Festival en el «Pisa»

De imborrable recuerdo será para Cartagena la tarde de ayer en la que los bizarros e ilustres Marinos de la nación hermana, correspondiendo hidalga, generosa y espléndidamente a las atenciones con ellos tenidas y a los agasajos de que por nuestra parte fueron objeto recibieron en su nave real «Pisa» a todas las dignas autoridades de Marina, militares y civiles del Departamento y a la más selecta y escogida de la sociedad cartagenera.

Fiesta de confraternidad, de paz y ensueño, de dulces recuerdos, de alegría profunda, de románticas evocaciones, fué la del día de ayer, en el que se funden una vez más las dos almas gemelas, los dos corazones latinos. La amabilidad y exquisita galanura del señor Contralmirante Ruzzagli y del Comandante de la mencionada nave, *signor Valli*, que en unión de los simpáticos oficiales y guardias marinas, a todos atienden, invitan, prodigan frases afectuosas, agasajan y complimentan, tienen a la numerosa concurrencia subyugada de todo punto y encantada en extremo.

Hablábamos unos momentos con el notable *direttore de la agrupazione musicale*, hombre de conocimientos profundos en el divino arte y el cronista, al hacerle mención de la ópera *Sandrión*, vista y escuchada por él, tres veces en Roma en el año 1912, me enteré por boca del referido Maestro que él era el Director de orquesta en las representaciones de dicha

## Café Restaurant "PALMA VALENCIANA"

Este establecimiento abre abonos por 30 cubiertos, como sigue:

|                 |                                |               |
|-----------------|--------------------------------|---------------|
| <b>ALMUERZO</b> | <b>AL PRECIO DE 90 PESETAS</b> | <b>COMIDA</b> |
| Entremeses      | —                              | Sopa          |
| Huevos          | COMEDORES A                    | Pescado       |
| Plato del día   | GRAN LUJO.—GRAN                | Entrada       |
| Pescado         | CONFORT.—NO HAY                | Legumbre      |
| Carne           | RESERVADOS                     | Asado         |
| Helado          |                                | Helado        |
| Fruta           |                                | Fruta         |
| Vino            |                                | Vino          |

obra, en aquella época. Mucho aplaudió su actuación en aquellos días con ese motivo. Una feliz coincidencia, una casualidad como la de ayer hizo que conociese personalmente a artista tan notable y que viese el placer de estrechar su mano.

De nuestros músicos modernos, dijome que admiraba a Guerrero y a Penella más que a ningún otro. De Penella, particularmente, habla con verdadero entusiasmo.

No me extrañó cuando supe que conocía—hasta el punto de saberse de memoria—la partitura de «El gato montés», sin duda alguna la obra definitiva del celebrado compositor valenciano.

La banda del navío alternando con nuestra alegre y castiza música, entre la que escuchamos las españolísticas notas de «El relicario», ejecuta composiciones de aires napolitanos, sicilianos y florentinos. Disciplinada, afinadísima, admirablemente concertada, actuó en la tarde de ayer esta agrupación musical, que con decir que está formada por italianos, eminentes artistas del bello canto y del célico arte de Orfeo, se ha hecho el mejor elogio.

¿Y qué decir de la mujer cartagenera, de estas imponderables muscachas—en unión de las andaluzas— las más españolas de España? ¡Qué impresión tan grata y tierra, tan poética y delicada, tan emotiva y fascinadora, se llevan los insignes hijos del Latio, de la joya mejor y más preciosa y preciada de nuestra Península, la mujer!

Se voz ha sonado en el oído de nuestros hermanos de raza, como argentino cascabeleo más rítmico, dulce y acompasado de la armonía más inspirada de la más sentimental canción gondolera. Sus risas alegres y bullidoras como la de la protagonista de *L'animu all'opera de* nuestros Quintero, francas y cordiales, de transparencia cristalina, han sido para ellos «Canzone di rondinella» Qui parla dolce fabella» Lindas y atractivas y seductoras cartageneras, que llenaron de gracia y de luz, de hermosura y fragancia, la cubierta del «Pisa» para orgullo de españoles y encanto de italianos.

El lunch con que agasajaron a nuestros ilustres visitantes a la distinguida concurrencia fué exquisito, abundantísimo espléndido. El Marsabaciliano constituyó una caricia dulce para el paladar. Cervezas, pastas, refrescos, helados, son servidos con serroche, verdaderamente por el Restaurant «Palma Valenciana».

Nuestros fraternales huéspedes nos proporcionan una tarde de agradables emociones que jamás olvidaremos, mereciendo por ello gratitud eterna, placeres y felicitaciones; efusivas los ilustrísimos señores Ruzzagli,

Valli y en general todos los dignos oficiales y alumnos de la Real Nave «Pisa» que ya por desgracia abandonan nuestro puerto.

Nosotros nunca les olvidaremos. Lleven feliz viaje nuestros queridos hermanos que seguirán visitando la española tierra, puesto que de aquí marchan a la tacita de plata andaluza y convencidos de que ellos por su parte nos recordarán igualmente con cariño siempre, demosles un *Adio effusivo de afecto e ill amore*.

Fiesta italiana donde la española luce su majeza de insigne manolar. Tarde perfumada por el mar latino: ¡Cielo veneciano! ¡Cielo levantino! El mar es el mismo, el cielo iguales.

DR. NEMESIO DE HEREDIA (El Españolito)

Hoy han zarpado con rumbo a Cádiz los buques escuelas italianos: «Ferruccio» y «Pisa».

Antes de marchar el contralmirante italiano se despidió de las autoridades locales.

## Buque inglés

El destroyer inglés «Splendid», que como ya se anunció hace días venía a este puerto a recoger un torpedo, llegará mañana, día 24, a las 6 de la tarde.

## El concierto de mañana

Como todos los viernes, mañana desde las seis y tres cuartos de la tarde dará un concierto ante la Capitanía General la laureada banda del regimiento de Infantería de Marina, ejecutando el siguiente programa:

- «De nuestra España», pasodoble, Gómez.
- «La Mariposa», mazurka, Roig.
- «Saida», polka, Roig.
- «Guayaba», guaracha, Roig.
- «Bohemios», fantasía, Vives.
- «Sánchez Mejías», pasodoble, Gómez.

